

(English below)

ÅRSMØTE 2023

DYSTERJORDET ANDELSLANDBRUK SA, ÅS.

16.02.2023, Sørhellinga 119, 12 medlemmer tilstede

Dagsorden

1. Godkjenning av innkalling og dagsorden

ref. dokument "ÅRSMØTE 2023 - Dagsorden"

Vedtak: Innkalling og dagsorden enstemmig godkjent

2. Valg av møteleder, referent, og 2 andelshavere til å underskrive protokollen

Møteleder: Victoria Thomas – Daglig leder

Referent: Patrick Merlot

Andelshavere til å signere protokollen: Ella Forsberg, Magnus Barnes Eng

Vedtak: enstemmig godkjent

3. Årsberetning 2022

ref. dokument "Årsberetning 2022": Styre og ansatte, Andelshavere og medlemmer, Organisering av arbeid, Dyrknings sesongen, Økologisk garanti (Debio), Aktiviteter og Sosialt ansvar, Økonomi og regnskap 2022

Diskusjon om sykdommer til noen grønnsaker, hvordan å unngå dem, kanskje med flere rotasjoner.

Vedtak: Årsberetning for 2022 enstemmig godkjent

4. Årsregnskapet 2022 (se årsregnskapet i årsberetning 2022, s. 21-22)

ref. dokumentet "Årsberetning 2022" (kapittel 9)

Små korreksjoner forklart, som øker fordelene for 2022.

Forespørsel om å inkludere informasjon om "investeringspotten" for enda mer åpenhet neste år.

Styrets forslag til vedtak: Årsregnskapet for 2022 godkjennes med forbehold om godkjenning fra revisor (Patrick Merlot)

Vedtak: Årsregnskapet for 2022 enstemmig godkjent

5. Styrets forslag til årskontingenter

ref. dokument «Vedlegg 5: Styrets forslag om justering av medlemskontingentene for barn»

Styrets forslag til vedtak: Styret foreslår at medlemskontingentene for barn 5-12 år og barn 13-17 år justeres opp i henhold til endring i medlemskontingent for voksne tatt på forrige årsmøte (2022).

Denne avgiftsøkningen for de unge medlemmene gjenspeiler virkningen av inflasjon og returnerer til det enkle prisforholdet med hensyn til en fullvoksen andel: $\frac{1}{4}$ for et barn og $\frac{1}{2}$ for tenåringer.

Vedtak: Nye årlige kontingenter vedtatt enstemmig

6. Virksomhetsplan for 2023

ref. dokument "Virksomhetsplan 2023"

Styrets forslag til vedtak: Virksomhetsplan for 2023 godkjennes

Antall medlemmer, Andeler for ansatte og styremedlemmer, Organisasjon og kommunikasjon, Oppbygging av kapasitet i medlemskapet, Arbeidsgrupper, Utkast til aktivitetsplan 2023, Alternativer til ordinært medlemskap, Utkast til vekstplan, Oppsett av elektrisitet på jorden, Deleieres rettigheter og plikter

Notater: I undersøkelsen som er gitt til nye medlemmer, husk å spørre hvordan de har hørt om Dysterjordet og hva som overbeviste dem om å bli medlem for å finne ut hvilke kommunikasjonskanaler/aktiviteter fungerer best (stands, Instagram, Facebook, nettside, direkte e-post).

Spørsmål til gartnere: hvordan estimere antall aksjer? Estimater var opprinnelig basert fra [Øverland Andelslandbruk \(Drammen\)](#): «Antallet aksjonærer må begrenses av en balanse mellom oppvekstareal, behov for gjødsel og produksjonsbehov».

Vedtak: Virksomhetsplan for 2023 vedtas enstemmig

7. Budsjett for 2023

Styret mener det er rimelig at lønnsnivået øker i tråd med konsumprisindeks samt styrets ønske om å beholde dyktige medarbeidere. Styret foreslår derfor å øke lønnsnivået fra 224 til 250 kr/ time. Forslag til budsjett er basert på forslag til ny timelønn. Dersom årsmøtet vedtar budsjettet som foreslått aksepterer de samtidige endringene som nevnt her.

Styrets forslag til vedtak: Budsjett for 2023 godkjennes

Vedtak: Budsjettplan for 2023 enstemmig vedtatt

RESULTATREGNSKAP	Budsjett 2023	Kommentarer Budsjett 2023
INNETEKTER		
Årskontingent	398 250	*135 full shares
Årskontingent sensommerandeler	0	Basert på kapasitet og medlemsmål gjennom sesongen
Årskontingent arbeidsandeler	15 000	10 arbeidsandelshavere
Donasjoner til andeler	0	
Areal & produksjonstilskudd	24 000	Forventet tilsvarende beløp som 2022
Andre inntekter	0	
Donasjoner til drift	0	
Renteinntekter	300	Forventet tilsvarende beløp som 2022
Tilskudd, sponsormidler	0	
Skoleandeler	0	
Nedskrivning gjeld/ annet inntekter	0	
Sum inntekter	437 550	

RESULTATREGNSKAP	Budsjett 2023	Kommentarer Budsjett 2023
KOSTNADER		
Arbeidskostnader gartner	-162 500,00	Håkon 150 timer á 250 kr; Vegard 500 timer á 250 kr
Arbeidskostnader medhjelper	-20 000,00	100 timer á 200 kr
Arbeidskostnader daglig leder	-75 000,00	Victoria 300 timer á 250 kr
Skattetrekk	0,00	Brutto lønn vist over
Sum lønn	-257 500,00	
Arbeidsgiveravgift 14,1 %	-22 913	
Feriepenger 12 %	-19 500	
Forsikring	-5 500,00	
Sum arbeidskostnader	-305 413	

RESULTATREGNSKAP	Budsjett 2023	Kommentarer Budsjett 2023
Frø, småplanter, gjødsel mv.	-55 000	
Materialer, redskaper mv.	-18 000	
Avskrivninger		
Leie av traktor, redskaper, fører	0	Avatel med Ronny
Jordleie	-17 520	
Annet	-1 000	
Programvare	-11 000	Forventet nedgang - bruker ikke lenger Rubic
Kjøregodtgjørelse	-1 500	Forventet nedgang - Victoria og Vegard har ikke bil
Annen godtgjørelse	-5 000	Arbeidstøy og hjemmekontor i arbeidskontraktene
Kontigenter	-5 500	
Sosiale tiltak	-4 376	fixed á 1% av omsetningen
Kommunalt vann	0	Egen brønn fra 2019
Kunnskap og sosialt	-7 000	
Gebyrer mv.	-800	
Tap på fordring	0	
Manglende feriepenger fra året før	0	
Tilskuddsmidler	0	
Sum kostnader	-432 108	
RESULTAT	5 442	

8. Valg av styre og styreleder, valgkomite, og revisor

a. Valgkomite, bestående av Jan Vermaat og Monica Blindheim foreslår følgende medlemmer:

- o Lutgart Lenaerts - Styreleder, velges for 1 år
- o Daniel Rasse - Gjenvalg, 2 år
- o Katrin Zimmer - Gjenvalg, 2 år
- o Emil Sandsør - Ikke på valg
- o Sammie Ng Yan Ping- Velges for 2 år
- o Jan-Helge Christiansen - Varamedlem

Vedtak: Enstemmig vedtatt

b. Forslag til valgkomite 2023:

- o Avtroppende styre pleier å være neste års komite:
Fanny Buffetto og Eli Moe. Monica Blendheim som vara

Vedtak: Enstemmig vedtatt

c. Forslag til revisor 2023:

- o Jan Vermaat er foreslått

Vedtak: Enstemmig vedtatt

Protokollen signert av andelshavere



Ella Forsberg

Dato: 22.02.2023



Magnus Barnes Eng

Dato: 22.02.2023

og signert av daglig leder

Victoria C. Thomas

Dato: 22.02.2023



(English Translation)

ANNUAL MEETING 2023

DYSTERJORDET ANDELSLANDBRUK SA, ÅS.

16.02.2023, Sørhellinga 119, 12 members present

Agenda

1. Approval of notice and agenda

cf. document "ANNUAL MEETING 2023 - Agenda"

The board's proposal for resolution: The notice and agenda are approved

Resolution: Agenda approved unanimously

2. Election of meeting leader, reporter, and two shareholders to sign the minutes

Meeting leader: Victoria Thomas – General manager

Reporter: Patrick Merlot

Two shareholders to sign the minutes: Ella Forsberg, Magnus Barnes Eng

Resolution: Approved unanimously

3. Review of 2022

cf. document "Review of 2022": Board & employees, shareholders & members, work organization, growing season, approval by Debio, activities & social responsibility, economy & accounting 2022

Discussion on sicknesses of some veggies, how to avoid them, including more rotations.

The board's proposal for resolution: The review of 2022 is approved

Resolution: Approved unanimously

4. The annual accounts for 2022 (see the annual accounts in the review of 2022 p. 21-22)

cf. document "Review of 2022" (chapter 9)

Small corrections explained, increasing the benefits for 2022.

Request for including info about the "investment pot" for even more transparency next year.

The board's proposal for resolution: The annual accounts for 2022 are approved, subject to approval from the auditor (Patrick Merlot)

Resolution: Annual accounts approved unanimously

5. The board's proposal for annual membership fees

cf. document "Attachment 5: The board's proposal to adjust the membership fees for

children”

The board’s proposal for resolution: The board proposes that the membership fee for children aged 5-12 years and youth aged 13-17 years be adjusted up in accordance with the change in membership price for adults taken at the previous annual meeting (2022).

This increase in fees for the young members reflects the impact of inflation and returns to the simple price ratio with respect to a full adult share: ¼ for a child and ½ for teenagers.

Resolution: New annual membership fees approved unanimously

6. Business plan for 2023

cf. document “Business Plan 2023”

Number of members, Shares for board members and employees, Organization and communication, Building capacity within the membership, Working Groups, Alternatives to ordinary membership, Draft growth plan, Establishment of electricity on the ground, shareholders' rights and obligations

The board's proposal for resolution: Business plan for 2023 is approved

Remark: In the survey available to new members, ask how they heard about Dysterjordet and what convinced them to join us in order to learn what communication channels/activities works best (stands, Instagram, Facebook, website, direct emails).

Question to our gardeners: how to estimate the number of shares? The estimation was originally based from [Øverland Andelslandbruk \(Drammen\)](#): “the number of shareholders must be limited by a balance between growing area, the needs in fertilizer and the production needs.”

Resolution: *The business plan for 2023 is approved unanimously*

7. Budget for 2023

The board believes it is reasonable that the salary level increase in line with the consumer price index and the board’s desire to retain skilled employees. The board therefore proposes to increase the wage level from 224 kr to 250 kr per hour. Proposals for the budget are based on proposals for new hourly wages. If the annual meeting adopts the budget as proposed, it accepts the simultaneous changes as mentioned here.

The board’s proposal for resolution: The budget for 2023 is approved

Resolution: *Budget plan for 2023 approved unanimously*

RESULTATREGNSKAP	Budsjett 2023	Kommentarer Budsjett 2023
INNETEKTER		
Årskontingent	398 250	*135 full shares
Årskontingent sensommerandeler	0	Basert på kapasitet og medlemsmål gjennom sesongen
Årskontingent arbeidsandeler	15 000	10 arbeidsandelshavere
Donasjoner til andeler	0	
Areal & produksjonstilskudd	24 000	Forventet tilsvarende beløp som 2022
Andre inntekter	0	
Donasjoner til drift	0	
Renteinntekter	300	Forventet tilsvarende beløp som 2022
Tilskudd, sponsormidler	0	
Skoleandeler	0	
Nedskrivning gjeld/ annet inntekter	0	
Sum inntekter	437 550	

RESULTATREGNSKAP	Budsjett 2023	Kommentarer Budsjett 2023
KOSTNADER		
Arbeidskostnader gartner	-162 500,00	Håkon 150 timer á 250 kr; Vegard 500 timer á 250 kr
Arbeidskostnader medhjelper	-20 000,00	100 timer á 200 kr
Arbeidskostnader daglig leder	-75 000,00	Victoria 300 timer á 250 kr
Skattetrekk	0,00	Brutto lønn vist over
Sum lønn	-257 500,00	
Arbeidsgiveravgift 14,1 %	-22 913	
Feriepenger 12 %	-19 500	
Forsikring	-5 500,00	
Sum arbeidskostnader	-305 413	

RESULTATREGNSKAP	Budsjett 2023	Kommentarer Budsjett 2023
Frø, småplanter, gjødsel mv.	-55 000	
Materialer, redskaper mv.	-18 000	
Avskrivninger		
Leie av traktor, redskaper, fører	0	Avatel med Ronny
Jordleie	-17 520	
Annet	-1 000	
Programvare	-11 000	Forventet nedgang - bruker ikke lenger Rubic
Kjøregodtgjørelse	-1 500	Forventet nedgang - Victoria og Vegard har ikke bil
Annen godtgjørelse	-5 000	Arbeidstøy og hjemmekontor i arbeidskontraktene
Kontigenter	-5 500	
Sosiale tiltak	-4 376	fixed á 1% av omsetningen
Kommunalt vann	0	Egen brønn fra 2019
Kunnskap og sosialt	-7 000	
Gebyrer mv.	-800	
Tap på fordring	0	
Manglende feriepenger fra året før	0	
Tilskuddsmidler	0	
Sum kostnader	-432 108	
RESULTAT	5 442	

8. Election of the board and board leader, election committee and auditor

- a. The selection committee, consisting of Jan Vermaat and Monica Blindheim proposes the following members:
- i. Lutgart Lenaerts – Board leader, elected for 1 year
 - ii. Daniel Rasse – Re-election, 2 years
 - iii. Katrin Zimmer – Re-election, 2 years
 - iv. Emil Sandsør – Not up for election
 - v. Sammie Ng Yan Ping- Elected for 2 years

 - vi. Jan-Helge Christiansen – Substitute

Resolution: Approved unanimously

- b. Proposal for the selection committee 2023:
- i. The outgoing board is usually next year's committee:
Fanny Buffetto and Eli Moe. Monica Blindheim as substitute

Resolution: Approved unanimously

- c. Proposal for an auditor in 2023:
- i. Jan Vermaat is proposed

Resolution: Approved unanimously

The protocol signed by two shareholders



Ella Forsberg

Date: 22.02.2023



Magnus Barnes Eng

Date: 22.02.2023

And signed by the general manager

Victoria C. Thomas

Date: 22.02.2023

